

О подписании Соглашения о техническом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития по разработке и реализации Программы совместных экономических исследований

Постановление Правительства Республики Казахстан от 5 декабря 2002 года N 1285

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения о техническом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития по разработке и реализации Программы совместных экономических исследований (далее - Соглашение).

2. Уполномочить Павлова Александра Сергеевича - Первого заместителя Премьер-Министра Республики Казахстан подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение, разрешив вносить в него изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вступает с силу со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

Проект

Соглашение о техническом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития по разработке и реализации Программы совместных экономических исследований

(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу 6 декабря 2002 года)

Правительство Республики Казахстан (далее именуемое "Правительство") и Международный Банк Реконструкции и Развития (далее именуемый Банк), именуемые в дальнейшем Сторонами, пришли к соглашению о техническом сотрудничестве (далее именуемому "Соглашение") по разработке и реализации Программы совместных экономических исследований (далее - ПСЭИ) с целью дальнейшего продвижения процесса реформ в стране. В настоящем Соглашении изложены основополагающие принципы и понимание форм ПСЭИ.

Раздел 1 . Техническое сотрудничество в рамках ПСЭИ означает техническое сотрудничество в тех сферах экономического и социального развития, которые, по мнению Правительства, являются первоочередными национальными приоритетами и находятся в рамках особой компетенции и опыта Банка.

Раздел 2 . В целях реализации Соглашения будет использован рабочий период с 1 июля по 30 июня и финансовый год в соответствии с законодательством Республики Казахстан (с 1 января по 31 декабря).

Раздел 3. Правительство назначает Министерство экономики и бюджетного планирования в качестве уполномоченного органа, через который будет осуществляться обмен информацией по всем вопросам, возникающим в рамках Соглашения, а также регулярный контроль над процессом и результатами ПСЭИ.

В случае изменения наименования или передачи функций Министерства экономики и бюджетного планирования по реализации настоящего Соглашения Правительство направит Банку соответствующее уведомление.

Сноска. Раздел 3 с изменениями, внесенными постановлением Правительства РК от 16.11.2004 N 1203 .

Раздел 4. Правительство назначает официальное лицо, уполномоченное утверждать ежегодную программу технического сотрудничества в рамках ПСЭИ на предстоящий рабочий период (далее именуемую - Ежегодная программа) и административную финансовую смету по ПСЭИ от имени Правительства. Банк, в свою очередь, назначает представителя в Казахстане.

Ежегодная программа и административно-финансовая смета для каждого рабочего периода являются неотъемлемой частью Соглашения.

Сноска. Раздел 4 с изменениями, внесенными постановлением Правительства РК от 16.11.2004 N 1203 .

Р а з д е л 5 .

а) В начале каждого рабочего периода Стороны через своих представителей обсуждают изыскания и прочие мероприятия, подлежащие включению в Ежегодную программу .

б) На основе данного обзора и по взаимному согласию Стороны утверждают Ежегодную программу и соответствующую административную финансовую смету на предстоящий финансовый год, при этом для каждого рабочего периода должны быть определены следующие аспекты:

(i) Изыскания и прочие мероприятия в рамках ПСЭИ, на которые ожидается предоставление технических или прочих консультационных услуг Правительству Банком, для выполнения или продолжения выполнения в течение предстоящего рабочего периода ;

(ii) Предполагаемые требования к составу и количеству персонала Банка и консультантов для проведения подобных мероприятий;

(iii) Сумма софинансирования выплачиваемая Правительством.

в) Технические задания согласовываются между соответствующими

Раздел 11. При поступлении запроса Банка Правительство в кратчайшие сроки оказывает содействие въезду, пребыванию и выезду консультантов, привлеченных Банком для выполнения согласованных задач в рамках ПСЭИ.

Р а з д е л 1 2 .

а) С целью проведения аналитических исследований Правительство может направить сотрудников уполномоченного органа в центральный офис Банка.

б) Расходы по обеспечению пребывания сотрудников Правительства в центральном офисе Банка должны быть включены в Ежегодную программу.

Раздел 13. Правительство предпринимает необходимые меры для того, чтобы обеспечить безопасность Банку и его сотрудникам в случае претензий третьих сторон, предъявленных Банку или его сотрудникам за действие, или консультацию со стороны Банка, его сотрудников или иностранных консультантов в ходе предоставления услуг в рамках настоящего Соглашения, за исключением случаев преднамеренного нарушения служебных обязанностей персоналом Банка или консультантами.

Раздел 14. Принятие решения об использовании рекомендаций, представленных в результате проведения ПСЭИ, является прерогативой Правительства.

Р а з д е л 1 5 .

а) Во время предоставления услуг в рамках настоящего Соглашения, Банк проявляет заботу и старание в той же мере, что и при осуществлении иной деятельности. В случае, если Банк, проконсультировавшись с Правительством, сочтет, что, вследствие каких-либо причин, услуги, предусмотренные определенным Техническим заданием, не могут быть завершены в срок или не могут быть выполнены в соответствии с обычными стандартами и правилами, применяемыми Банком в своей деятельности, Банк может уведомить Правительство, указав причины невозможности выполнения своих обязательств, и приостановить предоставление таких услуг, если иное не будет согласовано Сторонами. Банк освобождается от дальнейшей ответственности по предоставлению таких услуг по истечении 30 (тридцать) дней со дня уведомления. Сумма выплат, произведенная Правительством за невыполненные услуги, подлежит возмещению Банком.

б) В случае, если Правительство в любой момент сочтет, что нет необходимости в каком-либо виде услуг, предоставляемых Банком в соответствии с Техническим заданием, в полном объеме или частично, Правительство имеет право уведомить Банк, и по получению данного уведомления данные услуги не должны более предоставляться от имени Банка или им самим. Правительство возмещает Банку расходы, понесенные последним в ходе подготовки или в связи с предоставлением вышеупомянутых услуг.

Раздел 16. По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения в письменной форме. Любое такое изменение будет являться неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Раздел 17. Стороны могут заключать также дополнительные соглашения, которые будут необходимы в рамках настоящего Соглашения.

Раздел 18. Любые споры между Сторонами, касающиеся толкования или применения положений настоящего Соглашения или любых дополнительных соглашений или любые вопросы, затрагивающие взаимоотношения Сторон, разрешаются путем переговоров и/или консультаций.

Раздел 19. Каждая Сторона может прекратить действие настоящего Соглашения путем письменного уведомления другой стороны. Соглашение прекращает действие через шесть месяцев со дня получения уведомления соответствующей Стороной. Стороны настоящего Соглашения, по получению подобного уведомления, должны предпринять все соответствующие меры по прекращению текущих на тот момент мероприятий в нужной последовательности и быстрому урегулированию всех нерешенных финансовых вопросов.

Раздел 20. Соглашение вступает в силу со дня подписания и действует до 10 июля 2 0 1 1 г о д а .

Сноска. Раздел 20 с изменениями, внесенными постановлением Правительства РК от 16.11.2004 N 1203 ; от 23.06.2008 N 604 .

Совершено в городе ____ " __ " _____ 2002 года, в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и на английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут руководствоваться текстом на английском языке.

З а и о т и м е н и

Правительства Республики Казахстан

Дата:

З а и о т и м е н и

Международного Банка

Реконструкции и Развития

Дата: